

31994D0822

L 341/61

EUROPOS BENDRIJŲ OFICIALUSIS LEIDINYS

1994 12 30

TARYBOS SPRENDIMAS**1994 m. gruodžio 19 d.****dėl Europos bendrijos ir Pietų Afrikos Respublikos bendradarbiavimo susitarimo sudarymo**

(94/822/EB)

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį, ypač jos 113 ir 130y straipsnius, siejant su 228 straipsnio 2 dalies pirmuoju sakiniu bei jo 3 dalies pirmąją pastraipą,

atsižvelgdama į Komisijos pasiūlymą,

atsižvelgdama į Europos Parlamento nuomonę ⁽¹⁾,

kadangi 1993 m. spalio 29 d. Europos Tarybos nustatytos bendrosios gairės, 1993 m. gegužės 25 d. Tarybos sprendimas dėl bendradarbiavimo su Pietų Afrikos Respublika vystymosi labui ateityje ir 1993 m. gruodžio 6 d. Tarybos sprendimas 93/678/BUSP dėl pagal Europos Sąjungos steigimo sutarties J.3 straipsniu Tarybos patvirtinto bendrojo veiksmų plano dėl paramos pereinant prie demokratinės ir daugiatautės Pietų Afrikos ⁽²⁾ numato atitinkamos bendradarbiavimo sistemos, kuri stiprintų šio perėjimo ekonominius ir socialinius pagrindus, sukūrimą;

kadangi 1994 m. balandžio m. 18 ir 19 d. vykusio susirinkimo metu Taryba nusprendė priimti Pietų Afrikai taikomų priemonių paketą, kuriame būtų pasiūlymas nedelsiant sudaryti susitarimą;

kadangi tam, kad būtų pasiekti Bendrijos tikslai išorės santykių srityje, ji turėtų patvirtinti bendradarbiavimo susitarimą, dėl kurio derėjosi su Pietų Afrika,

NUSPRENDĖ:

1 straipsnis

Europos bendrijos ir Pietų Afrikos Respublikos bendradarbiavimo susitarimas yra patvirtinamas Bendrijos vardu.

Susitarimo tekstas pridedamas prie šio sprendimo.

2 straipsnis

Tarybos pirmininkas Bendrijos vardu praneša, kaip numatyta šio susitarimo 8 straipsnyje.

3 straipsnis

Sprendimas skelbiamas *Europos Bendrijų oficialiajame leidinyje*.

Priimta Briuselyje, 1994 m. gruodžio 19 d.

*Tarybos vardu**Pirmininkas*

K. KINKEL

⁽¹⁾ 1994 m. lapkričio 30 d. pareikšta nuomonė (dar nepaskelbta Oficialiajame leidinyje).

⁽²⁾ OL L 316, 1993 12 17, p. 45.